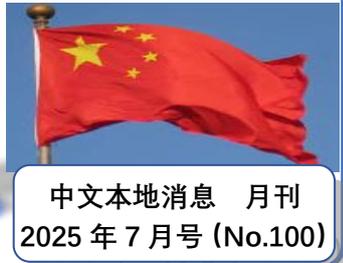


上田信息



特
写

以实现环保循环型社会为目标!!

上田地域广域连合及市，将3处老朽化的清洁中心（上田·丸子·东部）统合为1处；为了整備小型环保资源循环型设施，已经与建设候选地周边的居民们多次商讨完毕。
本次，清洁园已被正式决定为建设用地，接下来将正式开始进行整備工作。
本次特写主要内容：资源循环型设施将会建设成为怎样的设施；施行与设施整備一体化的周边整備事业将有那些内容；再次，将介绍有关为了降低环保负荷，希望让市民们重视「垃圾分类·减量」。

从正确的「垃圾分类·减量」开始！ ~ 努力实现环保循环型社会 ~

我们平时所扔掉的垃圾中，有很多是作为资源可以再使用·再利用的物品。
再次，根据减少「浪费食品」问题，可减少对环境负荷。

◆努力实行带有「プラマーク」的塑料垃圾的分类。

带有「プラマーク」的垃圾，适当分类处理的话，将可以作为资源再利用！



带有「プラマーク」的塑料是指…

塑料垃圾是指容器包装袋。装有商品的塑料容器，或者是包装商品的塑料。将里面的东西拿出来使用了，就不会再需要的东西。

★★★主要带有「プラマーク」的垃圾如下★★★

放入（绿色指定袋）内的东西 *仅限带有「プラマーク」的东西可放入。

若是有脏污，还请清洗干净后再放入。若是脏污无法清洗干净时，请放入（红色指定袋）扔出。



塑料垃圾



绿色垃圾袋

★会被误扔的塑料垃圾，*这些塑料制品请不要扔进绿色指定袋内，请扔进「红色指定袋内」。



不可燃烧垃圾



红色垃圾袋

咨询：資源循環型施設建設関連事業課 ☎0268-71-8082 廃棄物対策課 ☎0268-22-0666 環境政策課 ☎0268-71-6428

上田市的人口状况（令和7年7月1日现在）

总人口：151,033人 其中外籍人口：5,068人 中国籍：908人（占外籍人口总数的17.9%）

◆◆◆致力减少食物浪费◆◆◆

食物浪费是指，被扔掉的还能食用的食品。令和4年度的日本食物浪费量年间约有472万t；在那之中约有一半（236万t）是从各家庭扔出的（出典：环境省）。换算为每个国民，人均每天相当于废弃了一个饭团子量的食品。

食物浪费不仅是「可惜」；在搬运垃圾时及处理垃圾过程中会产生大量的CO₂，也会造成地球温暖化的原因。



◆为了减少家计浪费，我们平常在家庭内可以简单做到的事情



◆从我们可以做到的事情开始!

从平常开始重视减少垃圾，减少对环境的负荷，从而起到保护丰富的大自然的作用!

*同时也请有效利用垃圾分类APP「さんあ〜る」

〈使用APP能做到的事情〉：可确认垃圾收集日的日程；可搜索垃圾的扔法；可在地图上确认资源回收场所；可接受从市发出的垃圾收集等相关信息。



Android 用



ios 用



令和5年に発生した収集車火災の様子

电池・喷雾罐・打火机等危险有害垃圾，请在资源垃圾回收日，放入资源回收箱!!

内装有喷雾罐及打火机，电池，锂电池的小型家电，可以像通常的垃圾一样放进指定袋内扔到垃圾收集处。因锂离子电池等危险垃圾的原因，发生的火灾事故在全国一年间已经上升到8500件。在扔危险有害垃圾时，请放进自治会资源垃圾回收箱，或者是周末循环回收箱里。

为了防止火灾发生，还请配合!!



◆有关美ヶ原高原观光巴士运行事宜



即将开始美ヶ原高原直达巴士的运行。海拔2,000m的雄大自然正期待您的到来!

运行期间：7月26日(星期六)~9月15日(星期一・节假日)之间的周六·周日及节假日(共18天)

上田车站 >>>> 美ヶ原高原								
上田车站城口 (1号站台)	➡	生岛足岛神社 (仅限乘车)	➡	武石地域自治中心	➡	武石观光中心	➡	美ヶ原高原 (道之站)
8:35 发车		8:50		9:10		9:25		10:00 到达
13:30 发车		13:45		14:05		14:20		14:55 到达

美ヶ原高原 >>>> 上田车站								
美ヶ原高原 (道之站)	➡	武石观光中心	➡	武石地域自治中心	➡	生岛足岛神社 (仅限下车)	➡	上田车站城口 (1号站台)
11:25 发车		12:00		12:15		12:35		12:50 到达
16:30 发车		17:05		17:20		17:40		17:55 到达

票价：中学生以上2,000日元，小学生以下・持有残疾手账人士1,000日元

*是上田车站~美ヶ原高原(道之站)的单边费用。各乘车区间的票价还请确认市网。

其他：不需要预约。

有关运行的具体事宜，还请咨询千曲バス(株)上田营业所。



上田市网

咨询：武石産業観光課 ☎0268-85-2828 千曲バス(株)上田营业所 ☎0268-22-2363

令和 7 年 6 月市议会定例会 市长提案说明 (要旨)

◆面向资源循环型设施建设，我们将一边重视与地域市民们的谈话，一边将积极推进!!

●面向资源循环型设施建设的行动

首先介绍在市政也被作为优先课题的，有关资源循环型设施的建设。

上田地域广域连合在平成 24 年 (2012 年) 6 月，虽然将清净园用地提案为建设候选地，但是至今为止都没有决定成为建设地。在我就任市长的平成 30 年 (2018 年) 4 月 9 日以后，前往当地，与当地的自治会及关联团体所构成的资源循环型设施建设对策联络会的相关人员们多次讨论。与对策联络会的成员们用真挚的姿态进行了对话。



作为那集大成，将在 6 月 6 日由对策联络会，构成的 6 个团体，广域连合及市，缔结了「有关资源循环型的建设地决定的基本协定」。根据这个基本协定，向着资源循环型设施建设，迈出了很大的一步；将推进至下一个新的舞台。

这也全靠当地居民们对设施建设的理解，再次以对策联络会为首，历代当地役员们的巨大负担及非凡的努力，在此我深表谢意！作为市正在推进的有关地域城市建设，面对余热利用设施，一边实施民间活力导入可能性调查，一边为了更多的市民们能利用，正在策划更好的设施计划。总之，有关各自治会及团体的课题解决，也会先听取当地居民们的意见之后，再积极推进对应。

接下来，将一边重视与当地居民们的信赖关系；全力推进「安全安心的设施建设」和「与提高区域价值的当地城镇发展」。

◆与痴呆症共生之城・上田 希望都市宣言

介绍有关痴呆症的新提案。痴呆症的高龄者在全国已经超过 1000 万人，在被推测高龄者的 3.6 人中有 1 人患有痴呆症，或者是预备群；我们应该将痴呆症作为自己的事情理解；应向周围传达自身及其家族患有痴呆症；为了持续过好自己想要的生活，到了该考虑如何是好的时代了。

基于这些情况，为了以希望痴呆症们能朝气蓬勃和有生存的意义，能安心生活的上田为目标；在本次定理会提案了新的作为都市宣言「与痴呆症共生之城・上田 希望都市宣言」。

以本次宣言作为契机，请将痴呆症视为自己的事情；正确理解，防备，希望以谁都能易居的城市为目标，将推进各种各样的措施。

◆实现建幸都市上田

介绍有关健康创造措施。

为了作为提高市民的健康意思，促进主体的健康创造的提案；推进实施「挑战健康创造积分电子化事业」。有效利用国家的「新地方经济・生活环境创生资助金」。对于参加运动讲座等的健康创造事业的市民们付与电子积分，还可以兑换温泉入浴券。至今都是实施的纸制积分卡，以力求转换为电子化，使其让更广泛的年代的市民们容易使用的制度为目标。

再次，与当地企业及商工团等连携，为了推进健康经营的人才培养及职场环境整備等，努力做好为了工作世代的健康增进的相关预算，在本次定理会已经列入了预算。确保人才及防止离职，被让年轻人士及女性选择的地域建设等，从中可以期待各种各样的波及效应来看，试图与相关部局连携，以推进实现建幸都市上田为目标。

◆中学校社团活动区域展开

围绕教育在有各种各样的课题中，作为最紧迫的话题是「中学校社团活动的区域展开」。

至今在上田市地域俱乐部活动推进协议会的多次审议，在今年 4 月策划制定了当市有关地域展开的基本方针「上田市社团活动地域展开推进计划」。再次，为了力求强化推进体制，本年度在学校教育课新配置了「地域展开推进策划人」。

从长远来看，能够确保让孩子们主体性的选择参加多彩多样的活动机会，以令和 8 年 (2026 年) 度末为目标，与相关部门连携推进地域展开活动。

可在网络上浏览有关提案说明的视频及全文



SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

咨询：行政管理課 ☎0268-23-5163

★★★健康与运动★★★

活动名称	日期・时间	场所	费用	报名方式
みんなで温暖化ウォッチ ～セミのぬけがらをさがせ～ (大家一起观察地球温暖化, 寻找蝉壳) *小学生先到前 20 名	8 月 6 日 (周三) 10:00~12:00	市民の森公園	免费	请在 8 月 5 日 (周二) 之前 扫二维码报名 長野县环境保 全研究所 ☎026-239-1031 (环境政策課) 
美しい.うえだ フォトコンテスト 2025 (美丽上田, 摄影大赛 2025)	—	—	免费	请在 8 月 31 日 (周日) 之前 邮寄或者携带至窗口 也可以扫二维码报名 上田商工会议所 ☎0268-22-4500 〒386-8522 大手 1-10-22 (観光シテイプロモーション課) 
第 64 回 信州上田七夕まつり	8 月 2 日 (周六)・3 日 (周日)	海野町商店街通り	免费	海野町商店街振興組合 ☎0268-22-9301 (商工課) 
スロージョギング® (慢跑)	毎月第 1・3 个星期六 各日程 7:30~8:30 *雨天终止	塩田公民館駐車場	100 日元/每次	 うえだミックス スポーツクラブ ☎0268-71-5392 (平日 9:00~17:00) (スポーツ推進課)
超朝活☆早朝ヨガ (超早活动☆早间瑜伽)	8 月 4 日 (周一)~8 日 (周五) (共 5 次) 各日程 5:00~5:30 *雨天终止	塩田公民館駐車場	500 日元/每次	☎0268-71-5392 (平日 9:00~17:00) (スポーツ推進課)
身体と脳のトレーニング (锻炼肌肉・拉伸运动・走方步) (60 岁以上人士)	每周星期四 各日程 14:00~15:00	上田城跡公園 第二体育館 2 階 トレーニングルーム	500 日元/每次 *另需 3,000 日元年会费	请在前一天 15:00 前电话联系  クラブ USC ☎0268-26-5320 (平日 10:00~16:00) (スポーツ推進課)
ポツポ体操教室 (婴幼儿体操 1 岁半~ 入园前)	8 月 5 日・19 日 (周二) 10:30~11:30	上田城跡公園体育館 剣道場	700 日元/组	
親子運動あそび教室 (幼儿园小班~大班)	8 月 24 日 (周日) 10:00~11:00	川辺小学校体育館	500 日元/组	
キッズ身体機能向上教室 (提升儿童身体功能教室)	8 月 23 日 (周六) ▪ 10:00~11:00 (小学 1~3 年级) ▪ 11:15~12:15 (小学 4~6 年级)	川辺小学校体育館	500 日元/人	
さなだスポーツクラブ杯 バスケットボール大会リーグ戦 (真田运动俱乐部杯篮球大会联赛)	9 月 7 日 (周日)~ (仅限第 1 天 17:15 集合)	真田体育館	请咨询	参加资格等详细内容还请浏览网页   さなだスポーツクラブ ☎ 0268-72-2657 (14:00~、周二与节假日定休) (真田地域教育事務所)

紧急情况时，请拨打全国 24 小时报警电话 110 或 119

●交通事故・需要警察的救助时拨打 110! ●火灾・急救・救援需要消防救助时拨打 119! 需先告知是火灾还是急救・救助!!

◆有关预防介护体操事宜

日期/场所	①8月7日(周四)・21日(周四)・29日(周五) 中央公民館3階 大会議室 ②8月5日(周二)/丸子文化会館 小ホール ③8月19日(周二)/長瀬市民センター ④8月12日(周二)・8月25日(周一)/真田中央公民館 ⑤8月1日(周五)・8月22日(周五)/武石地域総合センター
时 间	10:30~11:30
内 容	在家也可以练习的拉伸运动和体操，锻炼肌肉
对象人群	市内在住的60岁以上的人士
携带物品	饮用水，参加③的人士需要准备室内用运动鞋， * (其他会场：需要穿着容易运动的衣服和鞋子前往)
咨 询	高齢者介護課 ☎0268-23-5140



◆有关培养支援痴呆症者讲座

日 期	8月28日(周四) 10:00~12:00 (9:30 开场)
场 所	市役所本庁舎5楼大会议室
内 容	正确理解痴呆症，温馨守护痴呆症人士及那家庭的支援者培养讲座。
讲 师	福澤智子氏 (社会福祉法人恵仁福祉協会アザレアンさなだ常務理事総合施設長)
对象人群	市内在住・在勤的人士 (以前有参加过讲座的人士，本次也可参加)
定 员	先到前50名
携带物品	书写用具，饮用水等……
报名方式	8月1日(周五)以后，请电话联系
咨 询	高齢者介護課 ☎0268-23-5140



想了解有关痴呆症!
想学习有关痴呆症!

◆其他讲座内容

教室名称	脳力アップ! すぐだせ教室 (提升脑能力! 拿出干劲教室)	第9回上田地域がん市民公開講座 (第9次上田地域患癌市民公开讲座)
时 间	8月5日(周二) 13:30~15:30	8月17日(周日) 13:30~16:00 (13:00 开场)
场 所	中央公民館3階 大会議室	サントミュージゼ小ホール
内 容	为了预防痴呆症的小型讲座 「脑与口相连，~健口话题~」和 激活大脑的大脑训练，体操。 *请穿着易于运动的衣服前往。	以「大肠癌是!」为主题的， 医生与嘉宾讲师的演讲会
讲 师	武田昇子氏 (牙科保健员)	讲师：村中太氏 (信州上田医疗中心消化器外科部长・副机器人 支援手术中心长)・其他2名 嘉宾讲师：内田春菊氏 (漫画家・作家・演员)
对象人群	市内在住・感觉有一点健忘症的人士	*有关本次讲座的详细内容还请关注市网
定 员	先到前30名	
携带物品	书写用具・饮用水等……	
报名方式	7月25日(周五)以后，请电话联系	
咨 询	高齢者介護課 ☎0268-23-5140	信州上田医療センター経営企画室 ☎0268-22-1890

上田市内科・小児科初期救急センター 诊疗日：每天 (注意*8月14日至16日、12月30日至1月3日休诊)

诊疗时间：20:00~23:00 (挂号截止为22:30) ●内科 (16岁以上) ☎0268(21)2280 ●小儿科 (15岁为止) 0268(21)2233

◆有关盂兰盆节假期间「8月7日(周四)~17日(周日)」的各设施营业状况

※垃圾回收·搬入, 粪尿·污水吸取服务

	休息日	咨询处
垃圾回收	正常回收	废弃物对策课 (☎0268-22-0666)
清洁中心(上田·丸子)	11日(周一·节假日)	
ウィークエンドリサイクル (周末资源回收)	正常回收	
粪尿·污水吸取	13日(周三)~17日(周日)	环境政策课 (☎0268-23-5120)



※有关温泉·泳池设施等营业状况

设施名(咨询处)	休息日	营业时间
あいそめの湯 (☎0268-38-2100)	12日(周二)	10:00~22:00 (最终入场时间 21:20)
ささらの湯 (☎0268-31-1126)	正常营业	5:00~8:00 (最终入场时间 7:20) 10:00~21:00 (最终入场时间 20:20)
ふれあいさなだ館 (☎0268-72-2500)	12日(周二)	10:00~21:30 (最终入场时间 21:00) *泳池·健身区域截止使用到 20:30 (最终入场时间 20:00)
うつくしの湯 (☎0268-85-3900)	因改装施工, 长期歇业	—
雲溪荘 (☎0268-85-2263)	正常营业	10:00~20:30
アクアプラザ上田 (☎0268-26-2626)	正常营业	10:00~21:00
巢栗溪谷緑の広場 (武石観光センター☎0268-86-2003)	正常营业	8:00~17:00
武石森林公園マレットゴルフ場 (☎0268-85-2222)	正常营业	9:00~17:00
マルチメディア情報センター (☎0268-39-1000)	12日(周二) 13日(周三)	9:30~17:45 [8月19日(周二)闭馆]
上田創造館 (☎0268-23-1111)	正常营业	9:00~22:00

◆有关募集市营住宅8月期入住者事宜

- ◆ 募集团地, 募集户数会有所变动。申请资格·住宅的构造及房租等详情请浏览上田市网页。
- ◆ 募集团地: 千曲町 内堀 中丸子 上丸子
- ◆ 申请期间: 8月18日(周一)~29日(周五)
- ◆ 入住者决定方法: 9月9日(周二)将在上田合同厅舍南栋2楼会议室公开抽签。
抽中后没有申请入住的住宅, 会继续以没有被抽中的人员为对象再次募集抽签。
还请意愿者出席抽签会。
- ◆ 其他: 单亲家庭, 高龄者家庭, 残疾人家庭, 年轻夫妻家庭, 育儿家庭等
满足一定条件的家庭, 虽然可以优先申请, 但不保证能入住。
- ◆ 同日程也募集县营住宅的入住者; 也可以同时申请县营, 市营住宅。
- ◆ 详细内容会在8月上旬与县营住宅的募集信息同时公开。
- * 以上详情请咨询长野县住宅供给公社上田管理中心
☎0268-29-7010 〒386-0014 材木町1-2-6 上田合同厅舍南栋1楼(住宅政策课)



上田市网



◆8月是儿童津贴支付月

令和7年6月份~7月份的儿童津贴将在8月8日(周五)汇入指定的银行账户。还请确认!
 根据令和6年10月修订的制度, 高中生年代也属于支付对象。养育高中生年代(迎来18岁生日后, 至最初的3月31日为止)儿童的人员; 至今, 因收入限制支付对象外的人员; 第三子加算对象的人员的支付金额将有所变动。随着这制度的修订需要办理申请手续。(※公务员还请咨询工作机关)
 尚且, 在孩子出生时; 正在养育有高中生时代的儿童的人员; 在迁入市内时需要办理申请手续。在没有完成办理手续之前是无法支付津贴, 还请尽早办理手续。

咨询窗口: ●子育て·子育て支援課 ☎0268-23-5106 ●真田市民サービス課 ☎0268-72-2203
 ●丸子市民サービス課 ☎0268-42-1118 ●武石市民サービス課 ☎0268-85-2068

应急电话(夜间·休息日, 可介绍能够就诊的医疗机关)

消防本部 TEL0268-26-0119 上田南部消防署 TEL0268-38-0119 上田东北消防署 TEL0268-36-0119 川西消防署 TEL0268-31-0119

紧急情况时，请拨打全国 24 小时报警电话 110 或 119

●交通事故▪需要警察的救助时拨打 110! ●火灾▪急救▪救援需要消防救助时拨打 119! 需先告知是火灾还是急救▪救助!!

◆有关预防高龄者中暑

在之后的炎热季节，中暑的风险会特别高。希望大家重视以下几点内容，安全的度过这个夏天。

★善用空调：在市内温度超过 28℃时，请使用空调。寝室的温度请设定在 27℃左右，调整舒适的睡眠环境也是很重要的事情。请注意不要为了节约电费，控制使用空调。

★频繁地补充水分及盐分

在等口渴之前，少量频繁地补充水分。在出了汗时也请不要忘记补充盐分。推荐饮用运动饮料及口服补液盐。



上田市网

请咨询：高龄者介護課 ☎ 0268-23-5131

◆7 月份应纳税金的期限如下

- | | | | |
|--------------|-----|----------|-----|
| ●固定資産税・都市計画税 | 2 期 | ●国民健康保険税 | 1 期 |
| ●後期高齢者医療保険料 | 1 期 | ●介護保険料 | 1 期 |

*以上各税金の纳税期限为 7 月 31 日（周四），敬请各位市民遵守纳期，按期纳税!

请咨询：収納管理課 ☎ 0268-23-5117

◆请注意冒充警察的「オレオレ诈骗」!!

冒充警察被要求现金的诈骗手段在不断增多。要是接到警察的电话，自己有没有印象时，还请先挂断电话前往家附近的警察局确认事实。

主要的骗取关键词语是：「你的银行账户被使用与犯罪」，「被捕的犯人持有你的存折和银行卡」等。被告知需要「审讯」，诱导去 SNS 的视频通话；隔着视频出示「假警察手账及逮捕状」；使其让您相信他们是真的警察。

*伪装让其显示警察本部及警察署的电话号码的手段，正在日本全国各地多发!! 还请充分留意!!

请咨询：市民参加・協働推進課 ☎ 0268-22-4140



来至消费者生活中心的通知

请不要将视线离开孩子!! 请注意夏天孩子的事故!!

夏天是家族活动中玩水，玩烟花，在海边 河川 大山等户外活动最多的季节，也是儿童意外事故高发季节。在日本全国每年都会发生很多孩子受伤或死亡的事故。事故的多数原因是，孩子只是稍稍离开了大人的视线；及让孩子单独玩耍的时候而发生的。

◆注意在家庭内或户外溺水事故!!

仅仅 30cm 左右的水深处，孩子也会被淹。不要以为我只离开一小会儿，只有一点点水就放下警惕，请绝对不要将视线离开孩子。

◆注意因烟花造成的烫伤，不要让孩子一个人玩烟花!!

用手触摸烟花，火种很可能会移至衣物导致燃烧。手脚及脸发生烫伤的事故正在多发。也需要注意因火种的管理不善，引起的火灾。

◆无论屋内还是屋外请注意中暑!!

孩子的体温调节功能还未充分发育完整，还需要注意! 只要有出现中暑现象，还请及时应对。

◆请注意从阳台及窗户的坠落事故! 坠落防止对策!!

攀爬到阳台的空调外机，跨过护栏的坠落事故；在窗口附近及飘窗玩的时候，因纱窗脱落导致的坠落事故也在增多。

◆把孩子一人留置与车内是非常危险的!!

夏天的车内温度在短时间内，就会急剧升高。离开车子时请把孩子一起带走。



如有不安或遇到纠纷时，请不要一个人烦恼，请联系上田市消费生活中心 (☎0268-75-2535) 或消费者热线 (☎188)



世界をつなぐ。未来をつくる。

出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

有关出入国在留管理厅的生活引导视频

生活引导视频是出入国在留管理厅为了支援居住在日本的外国人能够圆滑地融入日本的社会，

以「生活·就劳指南」为基础，共使用了包含日语和中文在内的 17 个国家的语言所制作。

视频可以通过登录出入国在留管理厅的网页和其他网站 (YouTube) 搜索浏览。

大概内容如下:

- 有关日本的交通规则 生活规矩 医疗机关 防灾系列 入管手续 健康保险制度
年金制度 税金方面 劳动雇佣 相谈窗口的介绍 日语初步学习等



生活指南视频



上田市内科▪小児科初期救急センター- 诊疗日：每天（注意*8月14日至16日、12月30日至1月3日休诊）

诊疗时间：20:00~23:00（挂号截止为 22:30）●内科（16 岁以上）☎0268(21)2280 ●小儿科（15 岁为止）0268(21)2233

◆2025年信州上田夏日祭活动将于7月下旬~8月在上田市内各地举办, 以下介绍有关活动内容。

- 在举办「上田わっしょい」、「信州上田烟花大会」、「丸子ドドンコ」时, 相关道路会实行交通管制。给大家带来不便还请谅解, 也敬请大家理解和配合。
- 因交通管制的影响, 预想当天会出现大规模交通拥堵, 还请大家利用公共交通出行。

	<p>第54回 上田わっしょい</p> <p>7月26日(周六) 16:00~20:30</p> <p>地点: 上田中心市街区</p> <p>咨询: 上田わっしょい実行委員会 (观光城市推广课) ☎0268-23-5408</p> <p>交通管制时段 (红色路段) 16:00~21:00</p>	 <p>交通規制略図</p>
	  <p>夏日祭活动一览</p> <p>わっしょいくん</p>	

	<p>第38回 信州上田烟花大会</p> <p>8月5日(周二) 19:00~</p> <p>地点: 千曲川河岸(常田新桥下流区域)</p> <p>咨询: 信州上田大烟花大会実行委員会 (上田商工会議所) ☎0268-22-4500</p> <p>全面禁止车辆通行:</p> <p>黄色路段 17:00~21:30</p> <p>绿色路段 18:30~21:00</p>	
--	---	---

◆◆◆纪念上田市诞生20周年◆◆◆

第48回 丸子ドドンコ

8月2日(周六) 17:25~20:00

地点: 上丸子商店街

咨询: 丸子ドドンコ実行委員会
(丸子産業観光課) ☎0268-42-1048



◆◆◆纪念上田市诞生20周年◆◆◆

第41回 真田まつり

8月2日(周六) 15:00~20:30

地点: 真田运动公园运动场

咨询: 真田まつり実行委員会
(真田産業観光課) ☎0268-72-4330



◆◆◆纪念上田市诞生20周年◆◆◆

第30回 信州爆水RUN in 依田川

8月3日(周日) 9:50~

地点: 丸子综合运动场

咨询: 信州爆水RUN in 依田川
実行委員会(丸子综合体育馆)
☎0268-43-2250



◆◆◆纪念上田市诞生20周年◆◆◆

第44回 武石夏祭り

8月12日(周二) 武石地域自治センター
にぎわい広場

8月14日(周四) 武石テニスコート

咨询: 武石夏祭り実行委員会
(武石産業観光課) ☎0268-85-2828

